

[Texte]

versus the total target program that they have in their mind, would then hang the number of the 700 medium-range bombers.

Mr. Hees: I take it from what you say that there is no way yet of intercepting a ballistic missile.

Lt/Gen. Lane: The only country that has anything in the way of a system is the U.S.S.R.

Mr. Hees: How effective are our CF-101 Voodoos to do the job that they are designated for now, and when do you think they will have to be replaced?

Lt/Gen. Lane: The CF-100 is no longer an operational aeroplane.

Mr. Hees: No, the CF-101, the Voodoo.

Lt/Gen. Lane: The CF-101 Voodoo—the 48 that I referred to—is a very efficient manned interceptor. As a matter of fact, of the various types of aircraft—they have a competition in the United States annually and the CF-101s seem perpetually to win this competition.

As to its lifetime, estimates will probably vary. I would like to ask General Magnusson, who is the Commander of Air Defence Command and who lives with these aircraft every day.

General Magnusson, would you like to answer with your expected lifetime on that aircraft?

The Chairman: Major General Magnusson.

Major General N. L. Magnusson (Commander, Air Defence Command, Department of National Defence): Sir, the expected life of the CF-101 is about 1978 or 1980, and as General Lane indicated, it is a most effective air defence weapon.

Mr. Hees: In the new NORAD Agreement that is coming up, what are we being asked to supply? Is it to keep on supplying our three squadrons of CF-101 Voodoos and to keep on with our surveillance equipment and so on? Is there anything else? What are we asked to provide in this NORAD agreement?

Lt/Gen. Lane: Sir, again perhaps I should re-emphasize a point that is in my brief. The NORAD agreement provides only for a command and control organization. It does not provide for any forces in any way. The forces we contribute to that command and control organization are determined by the Government of Canada in the same way as the forces provided by the United States are determined by the Department of Defence.

There is mutual discussion on these various contributions in the Permanent Joint Board of Defence, but there is no agreement on who is going to provide what. It is a unilateral decision on the part of each country to make a contribution to this command and control organization. That is all the NORAD Agreement, provides for. So when you speak of the NORAD Agreement, it has really nothing to do with forces *per se*. It is command and control.

Mr. Kirkwood: We can change our force contribution at any time, increase, decrease, modify unilaterally, but we would of course discuss . . .

Mr. Hees: I was wondering what the United States expects us to contribute in the continuing NORAD.

[Interprétation]

M. Hees: Si je comprends bien, il n'existe pas de moyen d'intercepter un missile balistique.

Le général Lane: Seule l'URSS possède un système de ce genre.

M. Hees: Quelle est l'efficacité de nos Voodoos CF-101 et quand devront-ils être remplacés?

Le général Lane: Le CF-100 n'est plus un avion opérationnel.

M. Hees: Non je veux dire le Voodoo.

Le général Lane: Le Voodoo CF-101 est un intercepteur piloté très efficace. Lors des concours qui ont lieu chaque année aux États-Unis entre les divers types d'avions, ce sont les CF-101 qui viennent toujours en tête.

Je demanderais au général Magnusson, commandant de la Défense aérienne, de vous répondre quant à l'espérance de vie de cet avion.

Monsieur le général Magnusson, qu'en pensez-vous?

Le président: Le major général Magnusson.

Le major général N. L. Magnusson (commandant, Défense aérienne, ministère de la Défense nationale): Le CF-101 devrait rester opérationnel jusqu'en 1978 ou 1980; c'est un avion très efficace comme le général Lane vous l'a expliqué.

M. Hees: Qu'est-ce qu'on nous demande de contribuer en application du nouvel accord NORAD? Est-ce que nous devons continuer à fournir les trois escadrilles de CF-101 Voodoos et de maintenir notre équipement de surveillance? Y a-t-il autre chose?

Le général Lane: Je tiens à souligner ce que j'avais déjà dit dans mon mémoire, à savoir que le NORAD prévoit uniquement une organisation de commande et de contrôle et non pas les forces à proprement parler. C'est le gouvernement du Canada qui fixe l'importance des contingents que nous contribuons, tout comme le contingent des États-Unis est déterminé par le gouvernement de ce pays.

L'importance de ces contingents fait l'objet de discussions au sein du Conseil permanent conjoint de la Défense, mais il n'existe aucun accord quant aux contingents à fournir. La décision se fait unilatéralement par chaque pays en cause. Donc l'accord NORAD porte uniquement sur des questions de commande et de contrôle et non pas sur les moyens de défense en tant que tels.

M. Kirkwood: Nous pouvons donc modifier à tout moment et unilatéralement l'importance de notre contribution, mais il est évident que l'on en discuterait . . .

M. Hees: Mais les États-Unis doivent quand même s'attendre à une certaine contribution de notre part.